

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **46 (1928)**

Heft 23

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Samstag, 28. Januar  
1928

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 28 Janvier  
1928

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVI. Jahrgang — XLVI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel  
Rapports économiques et statistique sociale

Supplemento mensile  
Rapport economico

N° 23

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.90; Belläre: Fr. 12.30; 6.30; 3.30 — Ausland: Zuschlag des  
Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner  
Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis:  
50 Cts. die sechsgesaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30; Supplément: Fr. 12.30; 6.30; 3.30 — Etranger: Plus frais de port  
— On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro  
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts.  
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 23

### Rapports économiques et Statistique sociale

A toutes fins utiles nous rappelons que le nouveau supplément: «Rapports économiques et Statistique sociale» est servi une fois par mois aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce, sans qu'il en résulte de frais spéciaux pour eux. Il leur est envoyé sous pli séparé.

On peut souscrire à la poste un abonnement distinct au supplément (prix, un an: fr. 12.30, un semestre: fr. 6.30 et un trimestre: fr. 3.30).

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse, — Nachlassverträge, — Faillites, — Concordats, — Fallimenti, — Concordati, / Handelsregister, — Registre de commerce, — Registro di commercio, / Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen, — Transfert volontaire de portefeuilles d'assurance, — Trasferimento volontario di portafoglio d'assicurazione, / Bilanz einer Aktiengesellschaft, — Bilan d'une société anonyme, — Bilancio di una società anonima.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(V.-B.-G. v. 28. April 1920; Art. 129 u. 29.) (L. P. 231 et 232) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinshuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinshuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinshuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinshuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinshuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen des Gemeinshuldners, sowie Gewährspflichtige beizubringen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Wald (222)

Gemeinschuldner: Jenny-Dürst, David, geb. 1891, von Sool (Glarus), Tüchhandlung und Wirtschaft zur «Sonne», in Laupen-Wald, früher in Weesen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1928.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 17. Februar 1928.

Liegenschaften des Gemeinschuldners: Wohnhaus Nr. 849 zur «Sonne», in Laupen-Wald, Gartenhalle Nr. 933, ca. 21.5 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Gartenwirtschaft, ca. 10 Aren Wiesen daselbst, ca. 114 Aren Waldung im Blattonholz, Kengelholz, Buchholz und Will-Laupen, an 4 Stücken, im Gemeindebanne Wald.

#### Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (224)

Nachlass von Hauser, Ferdinand, sel., Meehanische Werkstätte, Näfels.

Datum der Konkurseröffnung infolge Erbhaftauschlagung: 19. Januar 1928.

Erste Gläubigerversammlung: 3. Februar 1928, 14.30 Uhr, im Hotel Sehwert, in Näfels.

Eingabefrist: Bis 8. Februar 1928.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar bereits angemeldet haben, sind einer noehmaligen Eingabe entoben, haben aber die Beweismittel vorzulegen.

#### Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (249)

Gemeinschuldner: Mollat-Hofmeier, Gottfried, Kolonialwarenhandlung und Drogerie, in Luterbaeh.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1928.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Seh. K. G.

Eingabefrist: Bis und mit 16. Februar 1928. (Die Forderungen sind Wert 24. Januar 1928 zu berechnen.)

#### Kt. Solothurn Konkursamt Otten-Gösgen (223)

Gemeinschuldner: Hofer, Walter, Spenglerei und Installationen, Trimbach.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1928.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Februar 1928, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Krenz», 1. Stock, Otten.

Eingabefrist: Bis und mit 27. Februar 1928. (Die Forderungen sind mit Wert 10. Januar 1928 zu berechnen.)

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (250/51/2/3)

Gemeinschuldnerin: Peha A.-G., Handel in chemisch-technischen Produkten, sowie Fabrikation von Reklamematerial, früher Gartenstrasse 66, jetzt Güterstrasse 142.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1928.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 17. Februar 1928.

Gemeinschuldner: Müller-Jäger, Albert Gottfried, Inhaber der Firma Albert Müller, Holz- und Kohlenhandlung, Erlenstrasse (Badiseher Bahnhof), wohnhaft Bergalingerstrasse 23.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1928.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Februar 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Baumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Februar 1928.

Gemeinschuldner: Frey-Kramer, Ernst, Inhaber der Firma Ernst Frey, Handel in Bau- und Nutzhölzern, Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Frey & Meppiel, Gasstrasse 34, Wohnung: Byfangweg 30.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1928 zufolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Februar 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Baumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Februar 1928.

Gemeinschuldner: Hufsehmid-Kohler, Karl Arthur Wilhelm, Inhaber der Firma Karl Hufsehmid, Optiker, Marktgasse 3, wohnhaft Breisacherstrasse 41.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1928 zufolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Februar 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Baumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Februar 1928.

Die Eingaben zum Nachlassverfahren werden im Konkursverfahren nicht berücksichtigt, die Forderungen müssen neu angemeldet werden. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 10. Februar 1928, mittags 12 Uhr, nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (254)

Gemeinschuldner: Eilingger, August, Baumeister, zum Bauhof, Edlenschwil-Waldkireh, bürgerlich von Waldkireh.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1928.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Februar 1928, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Oehsen», in Gossau.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 28. Februar 1928.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 16. Februar 1928 betr. nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

1. Wohn- und Wirtshaus in Edlenschwil, Nr. 539, assek. für Fr. 21,300.
2. Scheune in Edlenschwil, Nr. 540, assek. für Fr. 6100.
3. Boutique in Edlenschwil, Nr. 522, assek. für Fr. 8400.
4. Schopf in Edlenschwil, Nr. 555, assek. für Fr. 9000.
5. Gebäudeplatz samt Hofraum und Hauswiese, 62 a 85 m<sup>2</sup>.
6. Wohnhaus in Edlenschwil, Nr. 535, assek. für Fr. 4700.
7. Scheune in Edlenschwil, Nr. 536, assek. für Fr. 2000.
8. Gebäudeplatz mit Einfangwiese, 241 a 56 m<sup>2</sup>.
9. Buchenbachwiese, 97 a 34 m<sup>2</sup>.
10. Obere Buchenackerwiese, 23 a 89 m<sup>2</sup>.

11. Gaiswiese, 48 a 55 m<sup>2</sup>.  
 12. Wohnhaus in Edlenschwil, Nr. 550, assek. für Fr. 6800.  
 13. Hausplatz, Garten und Boden, 4 a 4 m<sup>2</sup>.  
 14. Holz und Boden im Ueplisgatter, 18 a.  
 15. Holz und Boden im Fuchsnest, 9 a 37 m<sup>2</sup>.  
 Zugehör im Sinne von Art. 644/305 Z. G. B. laut dem beim Konkursamt aufliegenden Verzeichnis.

Bezüglich der Grenzen wird auf den Liegenschaftsbescrib verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Aubonne* (225)

Failli: Rochat, Armand, fils de Jules, précédemment négociant à Montherod, actuellement domicilié en Plan r. Aubonne.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1928.  
 Première assemblée des créanciers: Le lundi, 6 février 1928, à 15 heures, en Maison de Ville, à Aubonne.

Délai pour les productions: 28 février 1928.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Moudon* (226)

Failli: Liechti, Edouard, fils d'Alfred, fermier, au Chalet r. Thierrens.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 janvier 1928.  
 Première assemblée des créanciers: Lundi, 6 février 1928, à 2 heures, après-midi, en Maison de Ville, à Moudon.

Délai pour les productions: 28 février 1928.

Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau, mais doivent produire les pièces justificatives.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (227)

Failli: Christie, Bernard-André, fils de Paul et de Joséphine née Simon, né le 24 avril 1905, originaire de Bassecourt, boulanger, à la Chaux-de-Fonds, Rue du Parc 83.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 19 janvier 1928.  
 Liquidation sommaire: Article 231 L. P.

Délai pour les productions: 17 février 1928 inclusivement.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwähet in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nei termine di dieci giorni con un azione promossa davanti ai giudice che ha pronunziato il fallimento.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Ruswil* (228)

Gemeinschuldnerin: Frau Schmidli-Lisibaeh, Modes, Ruswil.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 8. Februar 1928.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Konkursinventar und das Protokoll über die Eigentumsvorbehalte zur Einsicht auf und sind allfällige Beschwerden betreffend Ausscheidung der Kompetenzstücke gemäss Art. 92 B. G., bzw. allfällige Beghären um Abtretung der Massrechte nach Art. 260 Seh. K. G. binnen der Anfechtungsfrist geltend zu machen.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (255)

Gemeinschuldnerin: Minck, Eugénie, gesch. Winter, Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (256/7)

Faillita: «Hansa» S. A., Minusio e Zurigo. (Fall. n° 2/1927.)  
 Data del deposito della graduatoria: 27 gennaio 1928.  
 Termine per le contestazioni: Giorni dieci.

Fallito: Valsecchi, Alfredo, Minusio. (Fall. n° 4/1927.)  
 Data del deposito della graduatoria: 27 gennaio 1928.  
 Termine per le contestazioni eventuali: Giorni dieci.  
 Seconda adunanza dei creditori: 17 febbraio 1928, alle ore 2½ pom., nella sala delle adunanze dell'Ufficio Esec. e Fall. di Locarno.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (269)

Faillie: Voët, Berthe, dentelles, Rue du Pont 22, Lausanne.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Montreux* (198)

Faillie: Madame Veuve Martano, Alfredine, ameublements, à Montreux.  
 Délai pour intenter action en opposition: 7 février 1928.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (229)

Faillie: Société en nom collectif Louis Corboud & Cie, publicité au moyen de films cinématographiques, à Fribourg.

Date de l'ordonnance suspendant la liquidation, faute d'actif: 23 janvier 1928.

Délai d'opposition à la clôture: 7 février 1928.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (258)

Gemeinschuldner: Thommen, Karl Albert, geschieden von Maria Belussi, Malermeister, früher Wirt, wohnhaft Strassburgerallee 102, Basel.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 12. Januar 1928.

Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichtes: 24. Januar 1928 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 7. Februar 1928.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (270)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société Produits Alimentaires S. A., Rue Obs. Monnard 1, à Lausanne, a été suspendue pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 février 1928

la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (259)

Failli: Lassiéur, Georges, bijoutier, Place de la Fusterie 5, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 17 janvier 1928.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 26 janvier 1928 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 février 1928 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 200, la faillite sera clôturée.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Oberengadin in Samaden* (230)

Die abgeänderte Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren zugunsten der Engadiner Konsumgenossenschaft Samaden (E. K. G.), liegt hierorts zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Der Sachwalter: J. M. Risch.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (231/2/3)

Gemeinschuldner:

Waldvogel, Albert, Schürzenfabrikation, in Zürich 4, Militärstrasse 62.

Alt, Adolph, Vertretungen, in Zürich 4, Gartenhofstrasse 32.

Barthel, Wilhelm, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Zürich 4, unbekanntes Aufenthaltsort.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 21. Januar 1928.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (234/5)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Till, Franz August Wilhelm, Mitbesitzer einer Knnsthandlung, Löwenstrasse 16, in Luzern.

Datum des Schlusses: 24. Januar 1928.

Gemeinschuldner: Merz, Edmund, Kaufmann, wohnhaft gewesen Waldstätterstrasse 27, nun Zürichstrasse 3, in Luzern.

Datum des Schlusses: 24. Januar 1928.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (236)

Failli: Maiola, Robert, Négociant, à Vevey.

Date de la clôture: 24 janvier 1928.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Stadt** *Betreibungsamt Basel-Stadt* (260)

**Grundstückversteigerung. — II. Gant.**

Donnerstag, den 1. März 1928, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert das dem Ransch-Werner, Gustav, von Basel, gehörende Grundstück Sektion V Parzelle 313<sup>1</sup>, haltend 11 a 34,5 m<sup>2</sup>, Eckhaus (48) St. Albantal 48, 50, 52; a) Gebäude am Teich; b) Gebäude links, Wohngebäude (50), Wohnhaus (52) (Brandschätzung Fr. 130,000).

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 170,000.

Vor dem Zusehlag sind Fr. 2200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf. An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Altöttingen in Bütschwil* (186<sup>1</sup>)

auf Requisition des Konkursamtes Untertoggenburg, summ. Verfahren

**Erste und einzige konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Gemeinschuldner: Löhner, Johann, Käser, zurzeit in Kornau-Jonswil.

Ganttag: Dienstag, den 31. Januar 1928, nachmittags 3½ Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft zum «Landhaus» in Winzenberg-Lütisburg.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 14. bis 23. Januar 1928.

**Grundpfände in Dottenwil-Lütisburg gelegen:**

1. Ein Wohnhaus mit Käserei an der Gemeindestrasse, unter Nr. 632 zu Fr. 26,000 assekuriert.

2. Ein Schopf, als Eisbehälter, über der Strasse, unter Nr. 554 zu Fr. 400 assekuriert.

3. Eine Schweinestallung mit Anbau, unter Nr. 631 zu Fr. 19,300 assekuriert.

4. Hofstatt und Boden 23 Aren.

Schätzungssumme Fr. 75,000.

Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 V. Z. G. verwiesen.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (237)

**Zweite Steigerung.**

Gemeinschuldnerin: Meyer-Kunz, Emilio, Maismühle und Futtermittelhandel, in Degersheim.

Ganttag: Mittwoch, den 29. Februar 1928, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft zur «Krone», in Degersheim.

Anlage der Steigerungsbedingungen: Vom 12. bis und mit 21. Februar 1928.

**Grundpfand:**

Ein Wohnhaus Nr. 70, brandversichert für den Wiederaufbau zu 13,200 Franken und verkehrsrechtlich geschätzt zu Fr. 8000, samt Hofstatt, Garten und Hofraumboden, ca. 194 m<sup>2</sup> haltend, im Unterdorf, Gemeinde Degersheim, gelegen.

Schätzungssumme Fr. 11,000.

Höchstangebot an erster Steigerung Fr. 6000.

Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Neuchâtel* (261<sup>3</sup>)  
**Enchères publiques d'immeubles. — Vente définitive.**

Aucune offre n'ayant été faite à la première enchère du 9 janvier 1928, l'Office des Faillites de Neuchâtel, agissant par délégation de l'Office des Faillites de Laufen, administrateur de la masse en faillite Rietmann, Hermann, architecte, ci-devant à Laufen, actuellement à St-Blaise, réexposera en vente publique le lundi 5 mars 1928, à 15 heures, à la Salle de Justice à St-Blaise, les immeubles ci-après désignés, savoir:

Cadastre de St-Blaise:

Article 1871, plan folio 47, n° 6 à 9, Sous les Vignes, bâtiment, place, jardin et buissons de 1386 m<sup>2</sup>.

Article 2148, plan folio 47, n° 56, Sous les Vignes, pré et grève de 229 m<sup>2</sup>.

Pour une désignation plus complète, comme aussi pour les servitudes concernant ces immeubles, l'extrait du registre foncier pourra être consulté, en même temps que les conditions de vente.

Le bâtiment est assuré contre l'incendie pour fr. 28,300 plus 30 % d'assurance supplémentaire. L'estimation officielle globale est de fr. 35,000.

Les conditions de la vente, qui sera définitive et aura lieu conformément à la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, seront déposées à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, dix jours avant celui de l'enchère.

Donné pour trois insertions à sept jours d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 26 janvier 1928.

Office des faillites,  
 Le préposé: A. Hummel.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Berne** *District de Courtelary* (262)

Débitur: Deleurant, Hermann, négociant, à Tramelan-Dessus.

Date du jugement accordant le sursis: Du 21 janvier 1928.

Commissaire au sursis concordataire: M<sup>r</sup> Fritz Benoit, notaire, à Tramelan-Dessus.

Délai pour les productions: Jusque et y compris le 20 février 1928, entre les mains du commissaire, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: Le jeudi 8 mars 1928, dès 14 heures, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: En l'étude du commissaire dès le 28 février 1928.

**Ct. de Berne** *District de Delémont* (238)

Débitur: Meury, Max, commerçant, à Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: 19 janvier 1928.

Commissaire au sursis: M<sup>r</sup> Gaston Girod, notaire, à Delémont.

Délai pour les productions: 18 février 1928, entre les mains du commissaire sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 9 mars 1928, à 14 heures, à l'Hôtel du Soleil, à Delémont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 28 février 1928 en l'étude du commissaire.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Luzern* (239)

Schuldnerin: Frau Gröninger-Ifanger, Josefine, Corsetgeschäft, Grendelstrasse 23, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 20. Januar 1928.

Sachwalter: Joh. Rey, in Firma Joh. Rey & Cie., Sachwalterbureau, Hertensteinstrasse 58, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 16. Februar 1928.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. März 1928, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Mostrose & de la Tour, Rathausquai 11, in Luzern.

Akteneinsicht: Innert 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Kt. Schwyz** *Konkurskreis Schwyz* (173<sup>3</sup>)

Schuldnerin: Firma J. Wildi, Comestibles, vormalis Wildi & Bächinger, in Brunnen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Schwyz: 13. Januar 1928.

Sachwalter: Josef Reding, Notar, Oberarth.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen, d. h. bis und mit 9. Februar 1928 beim Sachwalter.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Akteneinsicht werden später bekannt gegeben.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis St. Gallen* (240)

Schuldner: Schneider, Vinzenz, Schreinerei, Lukasstrasse 4, Heiligkreuz-St. Gallen O.

Datum der Bewilligung der Stundung mit Entscheid des Bezirksgerichts St. Gallen. 2. Abteilung: 23. Januar 1928.

Sachwalter: Dr. X. Weder, Konkursbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis zum 17. Februar 1928 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. März 1928, vormittags 11 Uhr, im Zimmer Nr. 22 des städtischen Amtshauses (Marktstrasse, I. Stock).

Die Nachlassakten liegen während zehn Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (263)

Dem Lindegger, A., Tuch und Massgeschäft, in Oberentfelden, wird eine Nachlassstundung von 2 Monaten, d. h. bis 25. März 1928, gewährt.

Sachwalter: Notar Haberstich, in Aarau.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Luzern* (241)

Schuldnerin: Firma Welti, Carl, Möbelgeschäft, Sempacherstrasse Nr. 19, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis und mit 21. Februar 1928.

Datum des Entscheides: 21. Januar 1928.

Luzern, den 25. Januar 1928.

Aus Auftrag:  
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter  
**Louis Bannwart,**  
 i./Fa. Louis Bannwart & Co.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ct. de Berne** *District de Delémont* (242)

Débiteurs: Piquerez ex Cie, manufacture de cadres et de cycles, à Bassecourt.

Jour, lieu et date de l'audience: Vendredi, 3 février 1928, à 10 heures du matin, Hôtel de la Préfecture, à Delémont.

Delémont, le 25 janvier 1928.

Le président du tribunal: Jos. Ceppi.

**Ct. de Berne** *Président du tribunal de Porrentruy* (264)

Débitur: Vanouthehem, Charles, commerçant, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 10 février 1928, à 16 heures, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (243)

Schuldner: Vollenweider, Ferdinand, Möbelgeschäft, Hirschmattstrasse 43, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 8. Februar 1928, vormittags 11¼ Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6, Luzern.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (244/5)

Schuldnerin: Firma Gebr. Feliciotti, Schulwaren, in Grenchen.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 16. Februar 1928, vormittags 10¼ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amtshaus I. Stock.

Schuldner: Meister, Hans, Metzgermeister, in Selzach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 16. Februar 1928, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn.

**Kt. St. Gallen** *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes* (265)

Schuldnerin: Firma A. Eisenhut-Lutz & Co., Stickereifabrikation und Export, Langgasse 89, St. Gallen O.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 7. Februar 1928, vormittags 8¼ Uhr, im Kantonsgerichtssaal, Regierungsgebäude.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Mendrisio* (266)

La Pretura di Mendrisio rende noto di aver fissata l'udienza del giorno di sabato 11 febbraio 1928, alle ore 9 ant., per la discussione sulla proposta di omologazione del concordato proposto dal Bernasconi, Guglielmo, fu Pietro, commerciante, in Chiasso, ed avverte i creditori ch'essi potranno far valere le eventuali loro opposizioni in tale udienza, ed a sensi di legge.

Mendrisio, 25 gennaio 1928.

Per la Pretura: G. Torriani, segretario-assessore.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (246)

Débitrice: L. A. R. O., Société anonyme, actuellement en liquidation, commerce de charcuterie en gros et demi gros, Rue des Allobroges, 3, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 1<sup>er</sup> février 1928, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2<sup>e</sup> Cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (271)

Débitrice: Guerry-Guerre et Cie, société en commandite, commerce de marée, Rue Chaponnière n° 9, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi 4 février 1928, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (267)

Der von Husy, Alfred, Malermeister, in Aarau, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 20 % abgeschlossenen Nachlassvertrag, zahlbar binnen Monatsfrist nach Eintritt der Rechtskraft des gerichtlich bestätigten Nachlassvertrages, wird gerichtlich bestätigt.

**Verwertung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat**

B.-G. 308 und 309.)

(L. P. 308 et 309.)

**Ct. de Vaud** *District de Lausanne* (272)

En date du 11 janvier 1928, le président du tribunal civil du district de Lausanne a refusé d'homologuer le concordat présenté à ses créanciers par Blumenthal, Egidio, ci-devant Restaurant du Lac de Sauvabelin, à Lausanne.

Lausanne, le 25 janvier 1928. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (268)**  
 Liegenschaftsteigerung.

Der unterzeichnete Liquidator im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Kollektivgesellschaft Müller & Schmitt in Liq. Baugeschäft, in Bern, bringt Freitag, den 10. Februar 1928, nachmittags 3 Uhr, im Café Helvetia, Spitalackerstrasse Nr. 57, in Bern, an eine freiwillige öffentliche Steigerung:

Eine Besetzung an der Viktoriastrasse in Bern, Grundbuchblatt Nr. 71, Flur X, enthaltend: 1. Das unter Nr. 82 für Fr. 214,700 brandversicherte Wohn- und Geschäftshaus. 2. Den dazu gehörenden Hausplatz und Hofraum von 12,13 Aren.

Grundsteuerschätzung Fr. 326,900.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Unterzeichneten zur Einsicht auf, woselbst auch bereitwilligst jede weitere Auskunft erteilt wird.

Bern, den 27. Januar 1928.

Der Liquidator: S. Haerdi, Notar, Spitalgasse 40.

**Kt. Bern Richteramt II von Bern (247)**

Schibler, Roland, Kaufmann, Spitalgasse 9, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 2. Februar 1928, vormittags 10.30 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Die Gläubiger des Roland Schibler können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 1. Februar 1928 beim Richteramt II Bern einreichen.

**Kt. Bern Richteramt II Biel (248)**

Die Firma Schmolli frères & Cie., Uhrenfabrik, in Biel, hat beim Richteramt II Biel ein Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung von 2 Monaten eingereicht.

Der Termin zur Verhandlung über Bewilligung der Nachlassstundung ist angesetzt auf Donnerstag, den 2. Februar 1928, um 10 Uhr.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Nachlassstundung schriftlich dem Richteramt II Biel bis und mit 1. Februar 1928 einreichen.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Büren a. A.

Metzgerei. — 1928. 19. Januar. Inhaber der Einzelfirma Fritz Eggmann, mit Sitz in Lengnau, ist Fritz Eggmann, von Eriswil, in Lengnau. Gross- und Kleinmetzgerei.

Uhren. — 19. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Otto Maire & Cie., Nachfolger von Maire frères & Cie., Fabrikation und Handel von und mit Uhren, mit Sitz in Lengnau (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1922, Seite 849 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Januar. Die Aktiengesellschaft Fabrique de Balanciers Stala S. A., mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. Juli 1927, Seite 1259 und dortige Verweisung), ist infolge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidenten von Büren a. A., vom 20. Januar 1928, von Amtes wegen gelöst.

21. Januar. Die Aktiengesellschaft Parquetierfabrik Dotzigen A. G. in Liquid., Fabrikation und Vertrieb von Parquet und andern Holzwaren, insbesondere die Fabrikation und den Handel von Holzsohlen, mit Sitz in Dotzigen (S. H. A. B. Nr. 193 vom 15. August 1918, Seite 1321 und dortige Verweisung), wird nach bereits im Jahre 1921 durchgeführter Liquidation gelöst.

25. Januar. Die Firma H. Williamson Ltd., Büren Watch Co., mit Hauptniederlassung in London und Filiale in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 196 vom 22. August 1924, Seite 1410 und dortige Verweisung), hat gemäss Art. 80 der Gesellschaftsstatuten Prokura erteilt an Charles Virchaux, von St. Blaise, in La Chaux-de-Fonds.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1928. 24. Januar. Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), mit Hauptsitz in Bern und Kreisbank in Luzern (S. H. A. B. Nr. 275 vom 24. November 1926, Seite 2057 und dortige Verweisung). Die an Numa Künzli als Generaldirektor erteilte Unterschrift ist erloschen.

24. Januar. Inhaber der Firma Ferdinand Hurni, Niederlage der Rosenthal-Porzellan-Manufaktur, in Luzern, ist Ferdinand Hurni, von Flühi, wohnhaft in Luzern. Verkauf von Porzellan und Kristall. Haldenstrasse Nr. 15.

Herrenmode- und Trikotagengeschäft. — 24. Januar. Frl. Elsi und Frl. Lorle Vogel, beide von Emmen und Escholzmatt, und wohnhaft in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, haben unter der Firma Geschwister Vogel, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 15. Juni 1926 begonnen hat. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich verpflichtet durch die Kollektivunterschrift beider Gesellschafterinnen. An Frau Ottilie Vogel geb. Oehen, von Emmen und Escholzmatt, in Emmenbrücke, ist Einzelprokura erteilt. Herrenmode- und Trikotagengeschäft. Pilatusstrasse Nr. 4, Floramagazin.

Papeterie, Kunsthandlung. — 24. Januar. Die Firma X. Laube-Kümmerli, Photographica Luzern, Papeterie und Kunsthandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 9. April 1924, Seite 597 und dortige Verweisung), ist infolge Verkaufs des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Huber-Jucker, in Luzern, ist Felix Huber-Jucker, von Zürich, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma X. Laube-Kümmerli, Photographica Luzern, in Luzern, auf 15. Januar 1928 übernommen hat. Papeterie, Kunst- und Photohandlung. Pilatusstrasse Nr. 14, Kantonbankgebäude.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Kolonial- und Tuchwaren usw. — 1928. 25. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Familie Burkart-Marti, Kolonial- und Tuchwaren, Mercerie, Quincallerie, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 808 vom 17. Dezember 1913, Seite 2222), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Kolonial- und Tuchwaren usw. — 25. Januar. Inhaber der Firma Jakob Zuberbühler, in Sarnen, ist Jakob Zuberbühler, von Herisau (Appon-

zell), in Sarnen. Der Firmainhaber erteilt Prokura an die Tochter Berta Zuberbühler, von Herisau, in Sarnen. Kolonial- und Tuchwaren, Mercerie, Quincallerie.

Glarus — Glaris — Glarona

Baumwollwaren, Mercerie usw. — 1928. 24. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Streuli u. Hermann, Baumwollwaren und Mercerie; Fabrikation und Export von Zeichengarn, in Mitlödi (S. H. A. B. Nr. 281 vom 6. Juli 1905), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Streuli & Co.»

Emil Streuli, von Horgen (Zürich), in Mitlödi, und Emil Volmar, von Ueberstorf (Freiburg), in Barcelona (Spanien), haben unter der Firma Streuli & Co., in Mitlödi, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1928 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Streuli; Kommanditär ist Emil Volmar mit dem Betrage von zehntausend Franken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Streuli u. Hermann». Manufakturwaren und Mercerie en gros.

24. Januar. Schweizerische Volksbank, Comptoir Glarus, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 126 vom 19. Mai 1921 und Nr. 221 vom 22. September 1926). Die Unterschrift von Numa Künzli in Bern als Generaldirektor ist erloschen.

Weinhandlung, Zimmergeschäft. — 25. Januar. Die Firma Fridolin Aebly-Kuhn, Weinhandlung und Zimmergeschäft, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 109 vom 9. Mai 1891), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Januar. Die Firma Joseph Landolt, Bierbrauer, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 146 vom 1. Juli 1891), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Kunst-Email-Anstalt. — 25. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Fr. Heppler & Cie., Kunst-Email-Anstalt, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 81 vom 26. März 1921), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Lettlach

1928. 25. Januar. Die Genossenschaft unter dem Namen Cooperative du Cercle Romand, Verkauf von Esswaren und Gebrauchsgegenständen, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 24. Februar 1920, Seite 331, und Nr. 167 vom 20. Juli 1922, Seite 1431), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist vollständig durchgeführt und die Firma erloschen. Die Unterschriften des Edmond Voumard, Präsident, Marcel Gautier, Vizepräsident, Louis Willemin, Sekretär, und Henri Villos, Kassier, fallen dahin.

Bureau Kriegstetten

25. Januar. Die Firma Jb. Begert, Gasthof zum «St. Urs», in Biberist (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1913, Seite 41), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 26. Januar. Die Firma Jakob Marti, Wirtschaft zum «Eisenhammer», in Niederlufingen (S. H. A. B. Nr. 224 vom 1. September 1920, Seite 1674), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Bildhauergeschäft. — 1928. 23. Januar. Giuseppe Somaini-Tetamenti, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Silvio Paolo Somaini-Grisoni, von und in Basel, haben unter der Firma J. Somaini & Sohn, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1928 begonnen hat. Bildhauergeschäft. Missionsstrasse 69.

Pharmazeutische und chemische Produkte. — 23. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1927, Seite 649 und dortige Verweisung), Fabrikation und Verkauf pharmazeutischer und chemischer Produkte aller Art, wurde der bisherige Prokurist D. Hans Ritz, von Bernegg (St. Gallen), in Basel, zum Vizedirektor ernannt. Ferner wurde Dr. Heinz Moritz Wuest, von Kloten (Zürich), in Basel, zum Prokuristen ernannt. Beide führen die Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

Produktion und Handel in Därmen. — 23. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Alfred Grüter, Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1928, Seite 103 und dortige Verweisung), Produktion und Handel in Därmen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Januar 1928 ihre Statuten abgeändert wie folgt: Das Grundkapital ist von Fr. 175,000 um Fr. 140,000 herabgesetzt worden auf fünfunddreissigtausend Franken (Fr. 35,000) durch Herabsetzung des Nominalbetrages der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 100. Es ist nunmehr eingeteilt in 350 Aktien von je Fr. 100, auf den Namen lautend. Die übrigen früher publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Die bisherigen Einzelunterschriften von Alfred Grüter und Carl Schatz sind erloschen. Zur Führung der Unterschrift sind nunmehr befugt obige Alfred Grüter und Carl Schatz als Direktoren und Adolf Kocan, von und in Basel, als Prokurist, in der Weise, dass der Prokurist je mit einem der Direktoren zeichnet.

Agentur, Kommission usw. — 24. Januar. Die Firma F. Doetschmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 8. August 1914, Seite 1370 und dortige Verweisung), Agentur, Kommission, Import von Weinen usw., erteilt eine weitere Einzelprokura an Friedrich Doetschmann, Sohn, von und in Basel.

25. Januar. In der Genossenschaft unter der Firma Schweizerische Volksbank, in Bern, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1927, Seite 90 und dortige Verweisung), Betrieb eines Bankgeschäftes usw., ist die an den Generaldirektor Numa Künzli, in Bern, erteilte Unterschrift erloschen.

Optiker. — 25. Januar. Die Firma Karl Hufschmid, in Basel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1927, Seite 1946), Optiker, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Optische Artikel usw. — 25. Januar. Inhaberin der Firma Hufschmid-Köhler, in Basel, ist Frau Rose Marguerite Hufschmid geb. Köhler, von und in Basel, mit ihrem Ehemann Karl Hufschmid in Gütertrennung lebend. Die Firma erteilt Prokura an Fritz Schmid, von und in Basel. Handel in optischen Artikeln und optische Werkstätte. Marktgasse 3.

Baugeschäft. — 25. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Gebrüder Stamm», in Basel (eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt am 4. Januar 1897, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 132 vom 9. Juni 1923, Seite 1148 und dortige Verweisung), hat am 15. Januar 1928 unter der Firma Gebrüder Stamm, Filiale Riehen, in Riehen, eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind nur die Gesellschafter Rudolf und Jakob Stamm, beide von und in Basel, befugt. Baugeschäft. Riehen: Kilchgrundstrasse 16.

Zigarren, Zigaretten usw. — 25. Januar. Die Firma Karl Forster, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1144 und dortige Verweisung), Zigarren-, Zigaretten- und Tabakhandlung, ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

25. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Compagnie Générale Financière des Tabacs S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 3. Juni 1927, Seite 1022), Handel aller Art, speziell in Tabak usw., sind zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt worden: Ernest Seyd, Ingenieur, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Granvillo Tyser, Direktor der Firma Lazard and Co. Ltd., englischer Staatsangehöriger, in London; Hendrik van Nierop, Bankdirektor, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam; Arthur Busch-Reinhart, Industrieller, von und in Winterthur; Alessandro Carlo Bonzanigo, Bankpräsident, von und in Bellinzona (Tessin). Ferner wurde dem Präsidenten des Verwaltungsrates August Morel-Vischer, Verwaltungsratsdelegierten der Basler Handelsbank, von und in Basel, Kollektivunterschrift erteilt.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

Bäckerei, alkoholfreie Wirtschaft usw. — 1928. 24. Januar. Inhaber der Firma Emil Hohl, in Herisau, ist Emil Hohl, von Reute, wohnhaft in Herisau. Bäckerei, Konditorei und alkoholfreie Wirtschaft. Wilen/Industriestrasse 813 b.

Hotel. — 25. Januar. Inhaber der Firma Johannes Sturzenegger, in Herisau, ist Johannes Sturzenegger, von Reute, wohnhaft in Herisau. Hotelbetrieb. Hotel Landhaus, Kasernenstrasse.

25. Januar. Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Heiden**, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1923, Seite 327 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstände sind der bisherige Vizepräsident Alfred Höchener und der Zuchtbuchführer Julius Caduff ausgeschieden. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Eduard Kübele, Landwirt, von Heiden, als Vizepräsident, und Ernst Niederer, Eisenhändler, von Lutzenberg, als Kassier, beide wohnhaft in Heiden. Der bisherige Kassier Tobias Bruderer ist nun Zuchtbuchführer.

25. Januar. Genossenschaft unter der Firma **Kornkassa Vordorf** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1922, Seite 603 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstände sind der bisherige Präsident Jakob Baumgartner, der Vizepräsident Ulrich Schellenberg, der Aktuar Johannes Frischknecht und der Beisitzer Albert Locher ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Hans Rechsteiner, Lehrer, von Heiden, Präsident (neu); Heinrich Heusi, Bahnbeamter, von Schleitheim (Schaffhausen), Kassier (bisher); Otto Blaser, Postbeamter, von Langnau (Bern), Vizepräsident (neu); Werner Egli, Postbeamter, von Bauma (Zürich), Aktuar (neu); und Alfred Züllli, Zeichner, von Herisau, Beisitzer (neu); alle fünf in Herisau wohnhaft. Der Präsident und der Kassier sind kollektiv zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1928. 18./26. Januar. Inhaber der Firma **Leo Hunkeler, Hirsch-Apotheke**, in Wohlen, ist Leo Hunkeler, Apotheker, von Altishofen (Lucern), in Wohlen. Apotheke. Kirchgasse.

26. Januar. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Boniswil & Umgebung**, in Boniswil (S. H. A. B. 1925, Seite 1895), hat an Stelle von Jakob Humbel zum Beisitzer gewählt: Jakob Alpsteg, Fräser und Landwirt, von Dürrenäsch, in Boniswil. Die Unterschrift des Jakob Humbel ist erloschen.

Chemische Produkte usw. — 26. Januar. Die Firma **Emil Giger-Lienhard**, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten und Seifen, in Koblenz (S. H. A. B. 1927, Seite 63), ist infolge Wegzugs erloschen.

Zigarrenfabrik. — 26. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Burger Söhne**, in Burg (S. H. A. B. 1921, Seite 1971), ist der Gesellschafter Rudolf Burger-Steger (früher Rudolf Burger-Wober) ausgeschieden.

26. Januar. Die **Hotel Löwen A. G. Bern (Hôtel du Lion d'or S. A. Berne)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1927, Seite 1361), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Januar 1928 ihre Statuten revidiert und den Sitz von Bern nach Rheinfelden verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung der Franz Josef Lang gebührenden Besetzung zum Löwen in Bern und die Fortführung des von ihm bisher betriebenen Hotel- und Restaurationsgewerbes. Sie hat auf 1. Januar 1919 Aktiven und Passiven seiner im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma F. J. Lang, Betrieb des Hotel und Restaurant zum Löwen in Bern übernommen. Die Gesellschaft ist befugt, weitere Grundstücke zu erwerben und sich an solchen Unternehmungen zu beteiligen, die mit ihrem Zwecke in einem Zusammenhang stehen oder sonst ihre Interessen zu fördern geeignet sind. Sie kann Filialen und Agenturen errichten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Dezember 1918. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500.000. Es ist in 500 Inhaberaktien von je Fr. 1.000 eingeteilt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Er konstituiert sich selber. Er kann einen Sekretär bezeichnen, der nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht. Er bestimmt diejenigen Personen, welche die Gesellschaft rechtmässig nach aussen vertreten. Zurzeit geschieht dies durch kollektive Zeichnung der sämtlichen Verwaltungsräte unter sich je zu zweien, mit Ausnahme des Ernst Schaezle, welcher nicht zeichnungsberechtigt ist. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus 7 Mitgliedern, nämlich: Dr. Ernst Brand, Fürsprecher, von Sumiswald, in Bern; Marcel Heinrich Senger, Hoteller, von Rheinfelden, in Bern; Louis Emil Herting, Hoteller, von Muri bei Bern, in Bern; Frau Mina Lang-Greiner, Privatier, von Rheinfelden, in Gümliigen; Ernst Schaezle, Hoteller, von Biel, in Einigen; Arthur Habich, Direktor, von und in Rheinfelden; Walter Scherrer, Direktor, von Schönenberg (Zürich), in Rheinfelden. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Ernst Brand; Vizepräsident: Arthur Habich; Delegierter: Walter Scherrer. Das Geschäftsdomizil befindet sich in Rheinfelden bei der Salmenbrunn A. G.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1928. 23. janvier. Dans son assemblée générale du 17 janvier 1928, la **Société Immobilière Clos Chamblandes S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 novembre 1927), a modifié ses statuts. Les modifications intéressent les tiers sont les suivantes: La raison sociale est changée en celle de **Société Immobilière Clos Chamblandes A. S. A.** Le capital social a été porté de dix mille francs, divisé en quarante actions de deux cent cinquante francs chacune, à dix-sept mille cinq cents francs, par la création de trente actions de deux cent cinquante francs chacune. Le capital social est ainsi de dix sept mille cinq cents francs, divisé en septante actions de deux cent cinquante francs chacune, nominatives.

23 janvier. Le 29 décembre 1927, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Immobilière Clos Chamblandes B. S. A.**, dont

le siège est à Lausanne. Le but de la société est l'achat d'une parcelle de terrain, au territoire de la commune de Pully, sise en Chamblandes, au lieu dit «La Gottrausaz», d'une surface d'environ 700 m<sup>2</sup>, de la «Société Immobilière Clos Chamblandes A. S. A.» pour le prix de dix mille francs, et la construction de villas, et toutes opérations similaires. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de dix-sept mille cinq cents francs, divisé en vingt actions privilégiées de deux cent cinquante francs chacune, et cinquante actions ordinaires de deux cent cinquante francs chacune, toutes nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. Elle est engagée par la signature collective de trois administrateurs. Pour le premier exercice, les administrateurs sont: Rodolphe Ott, de Bâle, entrepreneur; Albert Naef, fils, de Zurich et Genève, architecte, et Paul Zwahlen, de La Chaux-de-Fonds, régisseur, les trois à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue St-François 18, chez Paul Zwahlen, régisseur.

23 janvier. Le 29 décembre 1927, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Immobilière Clos Chamblandes C. S. A.**, dont le siège est à Lausanne. Le but de la société est l'achat d'une parcelle de terrain, au territoire de la commune de Pully, sise en Chamblandes, au lieu dit «La Gottrausaz», d'une surface d'environ 700 m<sup>2</sup>, de la «Société Immobilière Clos Chamblandes A. S. A.» pour le prix de dix mille francs, et la construction de villas, et toutes opérations similaires. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de vingt cinq mille francs (fr. 25.000), divisé en vingt actions privilégiées de deux cent cinquante francs chacune, et huitante actions ordinaires de deux cent cinquante francs chacune, toutes nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. Elle est engagée par la signature collective de trois administrateurs. Pour le premier exercice, les administrateurs sont: Rodolphe Ott, de Bâle, entrepreneur; Albert Naef, fils, de Zurich et Genève, architecte, et Paul Zwahlen, de La Chaux-de-Fonds, régisseur, les trois à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue St-François 18, chez Paul Zwahlen, régisseur.

24 janvier. **Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero)**, société anonyme ayant son siège à Zurich, avec succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mars 1927). La signature du vice-directeur Gabriel-Alexis Giraudeau du siège de Lausanne est éteinte et radiée.

Mercerie, bazar. — 24 janvier. Suite de son mariage avec Jean Hahner, de Vugelles-la-Mothe, à Lausanne, Katherine Beck, titulaire de la maison K. Beck, à Lausanne, mercerie et bazar (F. o. s. du c. du 20 janvier 1906), change sa raison commerciale en celle de **Hahner-Beck**. Le magasin est à l'Avenue d'Ouchy 76.

24 janvier. La **société coopérative Syndicat des garçons bouchers, charcutiers et tripiers de Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 septembre 1919), a dans son assemblée générale du 2 novembre 1927, modifié ses statuts. Les modifications intéressent les tiers portent sur les points suivants: La raison est changée en celle de **Société de garçons bouchers, charcutiers et tripiers de Lausanne**. La société a pour but de réunir dans son sein tous les garçons appartenant aux professions de bouchers, charcutiers et tripiers. Ses attributions sont: 1. sauvegarder de tous les intérêts professionnels; 2. développement de la camaraderie entre ses membres, ainsi que la récréation et la fraternité entre eux. La société n'a pas un but lucratif. La société se compose de membres actifs et honoraires. Tous garçons bouchers, charcutiers et tripiers de nationalité suisse ou étrangère peuvent devenir membres de la société. Pour être reçu membre actif de la société, chaque garçon doit faire sa demande écrite qui sera soumise au vote de l'assemblée mensuelle. La sortie d'un membre de la société a lieu par déclaration écrite. Tout membre actif est astreint au paiement des cotisations mensuelles qui sont: fr. 1.50 pour la caisse de la société et fr. 0.50 pour la caisse de secours. Tout nouveau membre doit verser une finance d'entrée de fr. 2. Le comité est composé de: Ernest Pacho, d'Epalinges, président; James Philippin, de Neuchâtel, vice-président; Samuel Gavillet, de Pency-le-Jorat, secrétaire; Werner Enkerli, de Dully, caissier; Robert Ammetter, de Isenfluh (Berne), sous-secrétaire; Edmond Neyroud, de Chardonne sur Vevey, sous-caissier, et Rodolphe Bruni, d'Amstodingen (Berne), adjoint, tous bouchers, à Lausanne. La société est engagée vis-à-vis des tiers par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire. Les signatures du président Jaques Calame, du vice-président Gottfried Zimmermann et du secrétaire Oscar Mudry sont radiées. Les membres Maurice Pavid, Alfred Fahni, André Blanc et Augusto Muller sont radiés. Locaux de la société: Lausanne, Borde, Café de la Vilette.

24 janvier. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 19 janvier 1928, les actionnaires de la société anonyme **Cordonnerie Nouvelle S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 janvier 1928), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressent les tiers portent sur les points suivants: Le capital social de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, est porté à cinq cent mille francs, par l'émission de 450 actions nouvelles de fr. 1.000. Le capital social de cinq cent mille francs est divisé en cinq cents actions de mille francs chacune, au porteur, entièrement libérées. La société «Arnold Löw, Société anonyme», à Oberaach, fait apport à la «Cordonnerie Nouvelle S. A.» de divers magasins que la dite société «Arnold Löw, Société anonyme» exploite actuellement en Suisse. Cet apport a lieu sur la base d'un inventaire du 19 janvier 1928, pour le prix de fr. 653.846.05, payable fr. 208.846.05 en espèce, et fr. 450.000 par la remise à la société apporteur de 450 actions au porteur de fr. 1.000 de la Cordonnerie Nouvelle S. A., entièrement libérées.

25 janvier. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1928, les actionnaires de la société anonyme «**Sapal**», Société anonyme des plieuses automatiques, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. n° 226 du 27 septembre 1923, page 1835), ont modifié les statuts de cette société. La société a pour but la construction, l'achat et la vente ou location de toutes machines et plus spécialement des plieuses automatiques. Elle pourra fabriquer ou faire fabriquer les machines dont elles s'occuperont, les vendre elle-même ou les faire vendre, les louer, demander, acheter ou vendre tous brevets relatifs à toutes machines, engins, matériel, matières ou procédés quelconques. La société pourra étendre son champ d'activité en s'intéressant directement ou indirectement à toutes créations ou exploitations de machines ou brevets industriels. Les autres décisions prises ne concernent pas des faits soumis à publication. Dans sa séance du 13 janvier 1928, le conseil d'administration a désigné Jean Montet, de Blonay, banquier, à Vevey (jusqu'ici administrateur), en qualité de président du conseil, en remplacement d'Eric Debétaz, lequel reste administrateur. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue Dapples 54.

25 janvier. La société en commandite **E. Sage et Cie**, «Laboratoire Vulcain», à Lausanne, fabrication et vente de produits artistiques pour les arts et l'industrie (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1925), est dissoute; la liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

**Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen**

Die Brandenburger Spiegelglas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Berlin, in Anwendung von Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften beabsichtigt, ihre in der Schweiz laufenden Glasversicherungen mit Rechten und Pflichten auf die Schweizerische National Versicherungs-Gesellschaft in Basel mit Wirkung ab 31. Dezember 1927 zu übertragen.

Den schweizerischen Forderungsberechtigten der Brandenburger Spiegelglas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft wird eine Frist bis 20. April 1928 angesetzt, um allfällige Einwendungen gegen die Uebertragung geltend zu machen. Einwendungen sind mit Begründung dem Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen.

Stimmt der Bundesrat der Uebertragung zu, so gehen sämtliche schweizerischen Versicherungsverträge der übertragenden Gesellschaft auf die Schweizerische National Versicherungs-Gesellschaft in Basel über. (V 6<sup>2</sup>)

Bern, den 18. Januar 1928. Eidg. Justiz- und Polizeidepartement.

**Transfert volontaire de portefeuille d'assurance**

«La Brandebourgeoise», Société d'assurances contre le bris des glaces, à Berlin, faisant usage de l'art. 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances a convenu de transférer son portefeuille suisse d'assurances contre le bris des glaces, avec tous droits et obligations, à la Compagnie d'assurances nationale suisse, à Bâle, avec effet rétroactif au 31 décembre 1927.

Les créanciers suisses de «La Brandebourgeoise», Société d'assurances contre le bris des glaces, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des Assurances, à Berne, jusqu'au 20 avril 1928.

Si le Conseil fédéral approuve le transfert, l'ensemble des contrats suisses de la société cédante passera à la Compagnie d'assurances nationale suisse, à Bâle avec tous droits et obligations. (V 7<sup>1</sup>)

Bern, le 18 janvier 1928. Département fédéral de justice et police.

**Trasferimento volontario di portafoglio d'assicurazione**

«La Brandebourgeoise», Società d'assicurazioni contro la rottura dei vetri in Berlino, in applicazione dell'art. 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, intende trasferire, con diritti ed obblighi, i suoi contratti d'assicurazione contro la rottura dei vetri in corso in Svizzera, alla Compagnia d'Assicurazioni Nazionale Svizzera in Basilea, con effetto retroattivo al 31 dicembre 1927.

I creditori svizzeri del «La Brandebourgeoise», Società d'assicurazioni contro la rottura dei vetri, possono far valere le loro opposizioni a questo trasferimento, opposizioni che devono essere motivate, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni a Berna, entro il 20 aprile 1928.

Se il Consiglio federale approva il trasferimento, la totalità dei contratti appartenenti al portafoglio svizzero della società cedente passerà con tutti i diritti ed obblighi alla Compagnia d'Assicurazioni Nazionale Svizzera in Basilea. (V 8<sup>1</sup>)

Berna, 18 gennaio 1928. Dipartimento federale di giustizia e polizia.

**Nordostschweiz. Kraftwerke Akt.-Ges. in Baden**

Bilanz per 30. September 1927

Soll		Haben			
	Fr.	Ct.			
Kraftwerk Beznau:					
Liegenschaften und Konzessionen	806,752	45	Aktien-Kapital-Konto	70,000,000	—
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	6,143,747	60	Obligationen-Kapital-Konto:		
Turbinen-Anlage	1,299,300	—	4 1/2 % Anleihen von 1907, fällig am 15. Januar 1928	7,500,000	—
Elektrische und maschinelle Anlage	3,154,567	—	4 1/4 % „ „ 1909, „ 15. April 1929	7,500,000	—
Dampf-Anlage	441,226	30	5 % „ „ 1915, „ 15. Febr. 1931	10,000,000	—
Umbau- und Höherstau-Arbeiten	2,575,841	75	6 % „ „ 1920, „ 15. März 1930	15,000,000	—
Kraftwerk Löntsch:			3 1/2 % „ „ 1924, „ 30. Juni 1944	7,274,500	—
Liegenschaften und Konzessionen	940,982	95	3 1/2 % „ „ 1924, „ 30. „ 1947	2,446,000	—
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	11,679,730	90	3 1/2 % „ „ 1924, „ 30. „ 1950	4,863,500	—
Druckleitungs-Anlage	4,177,467	90	Ordentlicher Reservefonds-Konto	1,871,513	90
Turbinen-Anlage	701,157	35	Spezial-Reservefonds-Konto	1,000,000	20
Elektrische und maschinelle Anlage	3,014,953	80	Erneuerungsfonds-Konto	13,768,254	20
Kraftwerk Eglisau:			Amortisationsfonds-Konto für Heimfallrechte	1,466,524	55
Liegenschaften und Konzessionen	1,791,266	45	Pensionsfonds-Konto	446,105	45
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	24,773,537	10	Obligationen-Coupons-Konto:		
Turbinen-Anlage	3,170,873	40	Unerhobene Coupons:		
Elektrische und maschinelle Anlage	7,682,643	30	3 1/2 % Anleihen	8,645	—
Unterzentralen-Konto	4,070,719	80	4 1/4 % „	403	75
Transformator-Stationen-Konto	127,926	80	4 1/2 % „	6,052	50
Leitungsnetz-Konto	15,766,210	10	5 % „	25,075	—
Konto Verwaltungsgebäude u. sonstige Liegenschaften	404,808	30	6 % „	223,360	—
Kraftwerk Böttstein-Gippingen (Bau-Konto)	770,261	95	Pro rata Zins:		
Zähler- und Apparate-Konto	1	—	3 1/2 % Anleihen	127,610	—
Werkzeug- und Utensilien-Konto	1	—	4 1/4 % „	146,093	75
Mobiliar-Konto	1	—	4 1/2 % „	70,312	50
Material-Konto	216,786	40	5 % „	62,500	—
Kohlen-Vorrats-Konto	1	—	6 % „	37,500	—
Konto-Projekte und Studien	1	—	Diverse Kreditoren	19,025,845	65
Konto der Aktionäre	20,400,000	—	Gewinn- und Verlust-Konto	3,663,221	05
Konto Beteiligungen:					
A.-G. Kraftwerk Wäggital, Siebnen	20,000,000	—			
Schweiz. Kraftübertragung A.-G., Bern	800,000	—			
A.-G. Bündner Kraftwerke, Chur:					
Stammaktien	10,000	—			
Prioritätsaktien	14,594,000	—			
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G., Rheinfelden	2,250,000	—			
Kassa-Konto	21,020	10			
Diverse Debitoren	14,747,730	60			
	166,533,517	30			

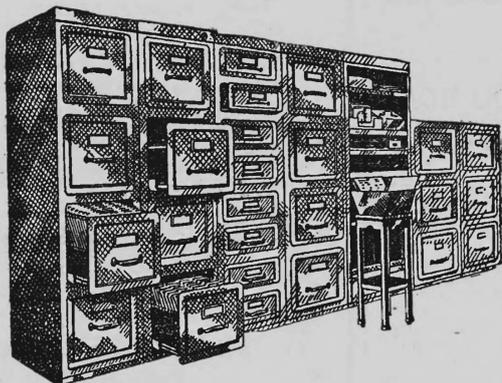
**Gewinn- und Verlust-Konto per 30. September 1927**

Soll		Haben			
	Fr.	Ct.			
Obligationen-Zinsen	2,567,831	85	Vortrag vom Vorjahr	14,331	40
Passiv-Zinsen	666,423	50	Strom-Einnahmen	16,230,253	45
Energiebezug von der A.-G. Kraftwerk Wäggital, den Bündner Kraftwerken und von dritten Lieferanten	4,575,522	25	Diverse Einnahmen und Lieferungen	152,109	90
Unterhalt der Anlagen	607,036	75	Ertrag der Beteiligungen	1,593,515	—
Betrieb der Anlagen	801,699	05			
General-Unkosten:					
Gehälter und Spesen des Personals, Pensionsversicherung, Sitzungsgelder und Spesen des Verwaltungsrates, Bureaukosten und Bureauante, Assekuranzen, Telephon	667,870	65			
Steuern, Abgaben, Wasserzinsen etc.	1,294,857	05			
Abschreibungen und Rücklagen:					
Zähler und Apparate	42,674	20			
Werkzeug und Utensilien	27,418	10			
Mobiliar	10,459	15			
Material	24,087	40			
Projekte und Studien	17,846	85			
Kraftwerk Beznau, Damplanlage	300,000	—			
Kraftwerk Beznau, Umbaukosten (2. Rate)	350,000	—	(A. G. 3)		
Kraftwerk Löntsch, Umbaukosten (1. Rate)	300,000	—			
Verwaltungsgebäude und sonstige Liegenschaften	50,000	—			
Einlage in den Erneuerungsfonds:					
1 1/2 % von den Anlagewerten von Fr. 92,318,904.95	1,384,783	55			
Einlage in den Amortisationsfonds:					
1 1/2 % von den Anlagewerten v. Fr. 92,318,904.95	133,478	35			
Einlage in den Spezial-Reservefonds	500,000	—			
Ueberschuss	3,663,221	05			
	17,990,209	75			

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité



## Stahlmöbel ERGA

sind unverwüsthch

Vertikal-Schränke, Akten-Schränke u. Gestelle  
Rolladen-Schränke, Leichtsafes  
Besichtigen Sie unsere Ausstellung  
— III. und IV. Stock (Lift) —

**FÜRERER SÖHNE**  
Münsterhof 13 Zürich 1

Abteilung: Büro-Organisation

## Centra, Handels- und Industrie A.-G., Chur

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Januar 1928 ist das Grundkapital der Gesellschaft um Fr. 100,000 durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht. Die neuen Aktien sollen den alten Aktionären in der Weise zum Bezuge angeboten werden, dass je sieben alte Aktien zum Bezuge von einer neuen Aktie berechnen. Das Bezugsrecht ist spätestens bis zum 15. Februar 1928 auszuüben. Ueber die Begebung der neuen Aktien, die bis zu diesem Tage nicht bezogen sind, beschliesst die Verwaltung.

Die erste Einzahlung von 50 % auf die neuen Aktien, d. h. Fr. 50 (zum Kurse von 81.52 = Mk. 40.76) pro neue Aktie ist bis zum 15. März 1928 zu leisten. Die Einzahlungen können bei der Schweizerischen Bankgesellschaft St. Gallen oder in Deutschland bei den Herren Löhning & Fritsch, Hamburg, Konto Reichsbank Hauptstelle Hamburg, erfolgen. (325 G) 223

Die Geschäftsleitung.

## Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

# Sofort zu liquidieren

wegen Aufgabe der Vertretung zu günstigen Preisen und Zahlungsbedingungen folgende fabrikneue Wagen

Bianchi	Bianchi	Bianchi
S 4	20	S 4
Limousine 4 pl. 4 Türen Lederpolsterung	Typ Lambda 4 pl. Servo-Freins	Cabriolet

## Grand Garage Monbijou A. G.

Telephon Bw. 5022

Bern

Weissenbühlweg 40



## Rechnungsruf und Anskündung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 Z. G. B.)

Ueber den Nachlass des am 7. Januar 1928 verstorbenen Ernst Nägeli-Schaub, Kaufmann, zuletzt Fabrikdirektor, von Kllchberg (Zürich), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Klingentalstr. 79, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden schriftlich spätestens bis 21. Februar 1928 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamte anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach Z. G. B. 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. Den Beteiligten wird vom 5. März 1928 an während der Dauer von sechs Wochen Einsicht in das Inventar gewährt werden. (Art. 534 Z. G. B.) (358 Q) 183

Basel, den 21. Januar 1928.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

## Porzellanfabrik Langenthal A. G.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag den 13. Februar 1928, nachmittags 3 1/4 Uhr  
im Hotel Kreuz in Langenthal.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1927. Bericht der Rechnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1928.
4. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung durch Eintrittskarten auszuweisen. Diese sind vorher an der Geschäftskasse oder im Notariatsbureau Spyher gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen. 204

Eine Vertretung ist nur durch Aktionäre statthaft.

Langenthal, den 18. Januar 1928.

Der Verwaltungsrat.

Englisch in 30 Stunden  
geläufig sprechen lernt man nach Interess. u. leichtfass. Methode durch brieflichen Fernunterricht mit Aufgaben-Korrektur. Erfolg garant. 1000 Refer. **Spezialschule für Englisch „Bapid“ in Luzern 450.** a Prospekt gegen Rückporto.

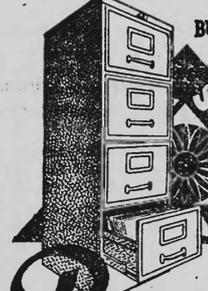


**Spezialität:**  
**Kaltgewalzter Bandstahl**

In allen Ausführungsarten u. Härtegraden: hartbar, gehärtet, grau, weisspoliert, gelbbraun- u. blauangelassen, Kanten beschnitten oder abgerundet.

**Kaltgewalztes Bandeisen**  
Hochwertige Walzarbeit  
bewiesen durch unsere namhaften Lieferungen nach  
8 der Schweiz 19212 N

Generalvertretung:  
**Petitpierre Fils & Co. - Neuchâtel**  
35 Sablon Telephone 3.15



**BUREAUMÖBEL AUS STAHLBLECH**

**Bauer & Co.**  
**GELDSCHRÄNKE**  
**ZÜRICH**

# Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Gegründet 1755

Emission von 6000 neuen Aktien zu Fr. 500 nom.  
zur Abfindung der Stammaktionäre

und

Umtausch sämtlicher Stamm- und Prioritätsaktien  
in neue Aktien zu Fr. 500 nom.

Die **ausserordentliche Generalversammlung unseres Institutes vom 28. November 1927** hat beschlossen, eine neue einheitliche Aktie von Fr. 500 nom. zu schaffen, sämtliche Stamm- und Prioritätsaktien im Verhältnis von 2:1 in diese neuen Aktien umzutauschen zu lassen, die Ansprüche der Stammaktionäre auf den Ueberschuss vom Erlös der Goldhypotheken mit drei neuen Aktien auf 20 Stammaktien abzufinden und zu diesem Zwecke Fr. 3,000,000 = 6000 Aktien zu Fr. 500 nom. neu auszugeben.

Gestützt auf die dem Verwaltungsrat erteilten Vollmachten bringen wir nunmehr die erwähnten Beschlüsse zum Vollzug nach Massgabe nachstehender Bestimmungen:

## I. Emission von 6000 neuen Aktien zur Abfindung der Stammaktionäre

Auf Grund einer Vereinbarung mit der Schweizerischen Bank für Kapitalanlagen, welche die Titel übernommen und voll libert hat, offerieren wir diese neuen Aktien den **bisherigen Stammaktionären** zu folgenden Bedingungen zum Bezug:

1. Die Inhaber der noch in Umlauf befindlichen 40,000 Stammaktien sind berechtigt, auf **je zwanzig Aktien zu Fr. 250 nom. drei neue Inhaberaktien zu Fr. 500 nom.** mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1928 zu beziehen.

2. Der Bezug erfolgt **ohne Barleistung** seitens der Stammaktionäre, dafür gehen die mit den noch bestehenden Stammaktien verbundenen gewesenen Ansprüche auf den Ueberschuss vom Erlös der Goldhypotheken auf die Gesellschaft über.

Der auf die neuen Aktien entfallende eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.

3. Die **Ausübung der Bezugsrechte** hat bis **spätestens den 31. März 1928** zu erfolgen.

4. Die Anmeldungen haben durch **Zeichnungsscheine** zu geschehen, in welche die zur Anmeldung gelangenden Titel in arithmetischer Reihenfolge einzutragen sind.

5. Um denjenigen Aktionären, die über weniger als zwanzig Stammaktien verfügen, die Realisierung ihrer aus den Beschlüssen der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1927 sich ergebenden Ansprüche möglichst zu erleichtern, sind wir bereit, mit der Anmeldung **Aufträge zum bestmöglichen Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten oder von Stammaktien** entgegenzunehmen.

6. Eine Abstempelung der Stammaktien und Ausgabe von Bezugsrechtsscheinen findet nicht statt.

Mit Rücksicht hierauf sind **mit den Anmeldungen zur Ausübung der Bezugsrechte bzw. mit den Aufträgen zum Verkauf von Bezugsrechten auch die betr. Stammaktien einzusenden.**

7. Die den Stammaktionären auf Grund ihrer Anmeldungen zufallenden neuen Aktien werden ihnen gleichzeitig mit den ihnen aus dem Umtausch der alten in neue Titel zukommenden neuen Aktien geliefert.

## II. Umtausch der Stamm- und Prioritätsaktien in neue Aktien von Fr. 500 nom.

1. Der Umtausch hat in der Weise zu geschehen, dass **zwei alte Aktien zu je Fr. 250 nom., gleichviel ob Stamm- oder Prioritätsaktien, in eine neue auf den Inhaber lautende Aktie von Fr. 500 nom.** umgetauscht werden.

2. Der Umtausch ist durch **Anmeldeformular** anzumelden, in welches die umzutauschenden Titel kategorienweise in arithmetischer Reihenfolge einzutragen sind.

Die **Umtauschanmeldungen sind bis spätestens 31. März 1928 einzu-reichen.**

3. Mit der Umtauschanmeldung sind die **umzutauschenden Titel einzusenden**, und zwar die Stammaktien **ohne Talon**, die Prioritätsaktien **ohne Coupon Nr. 7**, da der fragliche Talon bzw. Coupon zur Einlösung der Dividende für das Geschäftsjahr 1927 zu verwenden ist.

Die **neuen Aktien** sind ab **1. Januar 1928 dividendenberechtigt.**

4. Zur Erleichterung des Umtausches der alten in die neuen Aktien sind wir bereit, von Inhabern einer ungeraden Zahl alter Titel gleichzeitig mit der Anmeldung auch **Aufträge zum bestmöglichen Kauf oder Verkauf von Spitzen** entgegenzunehmen.

5. Die **Lieferung der neuen Aktien** erfolgt in der Reihenfolge des Einganges der Anmeldungen.

6. Bis zum vollständigen Umtausch aller alten in neue Aktien werden in allen Fällen, in welchen nach den Gesellschaftsstatuten auf die Zahl der Aktien oder Aktienstimmen abgestellt wird, die neuen Titel als zwei Aktien gezählt.

7. Die neuen Aktien zu Fr. 500 nom. gelangen vom 1. Februar ab zunächst an den Börsen von Zürich, Bern, St. Gallen und Genf zur Notiz. Umgekehrt wird die Kotierung der Stammaktien und der Prioritätsaktien Nr. 200,001—280,000 nur noch bis zum 31. März 1928 aufrecht erhalten.

Sämtliche Anmeldungen im Sinne vorstehender Bestimmungen sind einzureichen:

in **Zürich, Stäfa** und **Richterswil** an den Kassen unserer Gesellschaft, in **Basel, Genf, Lausanne, Neuenburg, Schaffhausen** und **St. Gallen** beim Schweizerischen Bankverein, ausserdem in **Basel** bei den Herren A. Sarasin & Co., in **Genf** bei den Herren Hentsch & Co., und in **St. Gallen** bei den Herren Wegelin & Co., endlich in **Bern** bei der Berner Handelsbank und in **Luzern** bei den Herren Falck & Co. und der Luzerner Kantonalbank. (506 Z) \*228

Zürich, den 24. Januar 1928.

Der Verwaltungsrat der  
Aktiengesellschaft Leu & Co.

## Bäckereien Ölfeuerung

billig, bequem, sauber  
Beratung kostenlos und unverbindlich

LUMINA A.-G., ZÜRICH, Sihlporte, Löwenstr. 1  
255



## Stahlbied-Plomben

9, 12, 15, 18, 21, 25 mm  
aus poliertem, vergoldetem,  
glänzendem, verzintem Stahl,  
aus reinem Messing etc. 730

## Packlisten-Klammern Paketlegel

Petitpierre Fils & Co., Neuenburg  
Gegründet 1848

## Avis de concours

Construction des Etablissements pénitentiaires et  
d'assistance de la Plaine de l'Orbe

Le Département des Travaux publics du  
Canton de Vaud met au concours les installa-  
tions:

- A - de Cuisine
- B - de Buanderie
- C - de Boulangerie

du nouveau Pénitencier de Bochuz (Plaine de  
l'Orbe).

Pour obtenir les plans, soumissions et cahier  
des charges, s'adresser au Département des Tra-  
vaux publics, Service des bâtiments de l'Etat,  
Cité devant 11, à Lausanne, chaque jour ouv-  
rable de huit heures à midi.

Les études et soumissions, accompagnées  
des plans devront être déposées au Département  
des Travaux publics, Service des bâtiments,  
pour le mardi 21 février 1928, à 18 heures au plus  
ard. (G 94 L) :224

Aucun envoi de plans, soumissions ou cahier  
des charges ne sera fait par la poste.

Lausanne, le 23 janvier 1928.

Le Chef du Département des Travaux publics:  
Simon.

Vorigliche Hochwertige

Schreib-  
maschinen-  
PAPIERE

Landquart  
Extra Strong

Grisson Mills



ESPERANTO  
DURCHSCHLAG-PAPIER